

Carta de Federico Engels a K. Kautsky

Federico Engels

7 de enero de 1891

(Versión al castellano desde “*Lettre à K. Kautsky*”, en [Les auteurs marxistes en langue française – MIA](#), consultado el 24/11/2025.)

Querido Kautsky:

Ayer te envié por *correo certificado* el manuscrito de Marx, que sin duda te habrá gustado¹. Dudo que pueda publicarse tal cual en el Sacro Imperio Alemán. Examínalo desde este punto de vista y, siempre que sea posible, omite los pasajes dudosos y sustitúyelos por puntos. Cuando la continuidad de las ideas no lo permita, ten la amabilidad de señalarme los pasajes en la prueba e indicarme en dos líneas los *motivos* de la dificultad; entonces haré todo lo posible. Podría poner las *modificaciones* entre paréntesis y en mi prefacio diría que se trata de pasajes modificados. Así que, ¡haz la prueba, por favor!

Por otra parte, es posible que otras personas, además de las altas esferas de la policía, se sientan ofendidas por esta publicación. Si crees necesario tener consideraciones al respecto, te ruego que envíes el manuscrito por *correo certificado* a Adler. Allí, en Viena, probablemente podrá imprimirse en su totalidad (excepto, por desgracia, el magnífico pasaje sobre las necesidades religiosas); y, *en cualquier caso, se imprimirá*. Pero me inclino a pensar que este firme propósito mío, que te comunico aquí, te protege por completo contra cualquier posible lamentación, ya que, como no puedes impedir la impresión del manuscrito, es mucho mejor que se publique en Alemania y en el órgano del partido creado especialmente para publicaciones de este tipo, la *Neue Zeit*.

He interrumpido mi trabajo sobre Brentano² para preparar esto para ti; de hecho, tengo que utilizar los pasajes relativos a la ley de hierro de los salarios y, ya que estaba en ello, mejor preparar inmediatamente este texto para su impresión.

Pensaba terminar esta semana con Brentano, pero ha habido tantos contratiempos y tanta correspondencia que no será posible.

Por lo tanto, si hubiera algún obstáculo, ten la amabilidad de mantenerme informado.

...Edicions Internacionals Sedov
Serie Marx y Engels, algunos materiales



germinal_1917@yahoo.es

¹ Se trata de *Crítica del Programa de Gotha* (con anexos) [Glosas marginales al Programa de Gotha], en nuestras [Obras Escogidas de Carlos Marx y Federico Engels \(OEME-EIS\)](#).

² Alusión al trabajo *El asunto Brentano contra Marx a propósito de las pretendidas falsificaciones de citas. Historia y documentos*. Este trabajo se publicó como folleto en 1891 en Hamburgo.